

April 22, 2018 — Fourth Sunday of Easter
El 22 de abril, 2018 — Cuarto Domingo de Pascua

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE
LA OFICINA PARROQUIAL
510.471.2609
Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. — 9:00 p.m.
Saturday / Sábado
9:00 a.m. — 3:00 p.m.
Sunday / Domingo
7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200
Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español
8:15 a.m. — English / inglés
9:45 a.m. — Spanish / español
11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, April 23 / El lunes, 23 de Abril

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, April 24 / El martes, 24 de Abril

8:00 AM William Cresto (Intentions/intenciones)

Wednesday, April 25 / El miércoles, 25 de Abril

8:00 AM Jose Collazo Dec./Fall.)

Thursday, April 26 / El jueves, 26 de Abril

8:00 AM Erma Gianelle (Dec./Fall.)

Friday, April 27 / El viernes, 27 de Abril

8:00 AM Maria Torres (Dec./Fall.)

Saturday, April 28 / El sábado, 28 de Abril

8:00 AM Gerardo Bedolla (Intentions/intenciones)

5:00 PM Pagan Family, (Intentions/intenciones)
Conrad Preciado (Dec./Fall.)

Sunday, April 29 / El domingo, 29 de Abril

6:45 AM Maria Guadalupe Mendoza (Dec./Fall.)

8:15 AM Cecilia Ann Farfan (Dec./Fall.)

9:45 AM Jose Ines Gutierrez (Dec./Fall.)

Maria De Jesus Gutierrez (Dec./Fall.)

11:30 AM Gumaro Rubalcava (Dec./Fall.)

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario, Union City, CA
El 22 de abril, 2018

Our Lady of the Rosary Church, Union City, CA
April 22, 2018

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) 7,810.12
 Meta semanal para cubrir los gastos 11,500.00
 Sobres de los Niños 9.00

Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

No hay patrocinios para esta semana.

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
 Gracias por su apoyo.*

Lecturas para las Misas de Esta Semana

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT) 7,810.12
 Weekly goal to meet expenses 11,500.00
 Children's Envelopes 9.00

Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

There are no sponsorships for this week.

*To set up a sponsorship, please use the form below.
 Thank you for your support.*

This Week's Mass Readings

	1 st Reading / 1 ^a Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	ACTS (Hch) 11:1-18	P 42: (S 41) 2-3; 43: (S42) 3, 4		JN (Jn) 10:1-10
Tue. / Mar.	ACTS (Hch) 11: 19-26	P 87: 1B-3, 4-5, 6-7 (S 86) 1-3, 4-5, 6-7		JN (Jn) 10:22-30
Wed. / Mier.	1 PT 5:5B-14 (1 P) 5:5-14	P 89: (S 88) 2-3, 6-7, 16-17		MK (Mc) 16:15-20
Thur. / Juev.	ACTS (Hch) 13:13-25	P 89: (S 88) 2-3, 21-22, 25 &/y 27		JN (Jn) 13:16-20
Fri. / Vier.	ACTS (Hch) 13:26-33	P 2: 6-7, 8-9, 10-11AB (S 2) 6-7, 8-9, 10-11		JN (Jn) 14:1-6
Sat. / Sab.	ACTS (Hch) 13:44-52	P 98: (S 97) 1, 2-3AB, 3CD-4		JN (Jn) 14:7-14
Sun. / Dom.	ACTS (Hch) 9:26-31	P 22: 26-27, 28, 30, 31-32 (S 21) 26b-27, 28, 30, 31-32	1 JN (1 Jn) 3:18-24	JN (Jn) 15:1-8

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis () *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()*

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada _____ or / o The first available weekend / El primer fin de semana disponible
 No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.
No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / Su Nombre _____ Account # / # de Cuenta _____

Address / Dirección de Casa _____ Phone / Teléfono _____

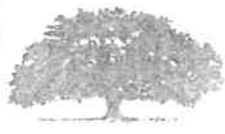
eMail / Correo Electrónico _____ Today's Date / Fecha de Hoy _____

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"
 "The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»
 «El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.



Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHapel OF THE ROSES
510 797-1900
Lic #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations

Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service

(510) 886-3600

www.aplumbinghero.com

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

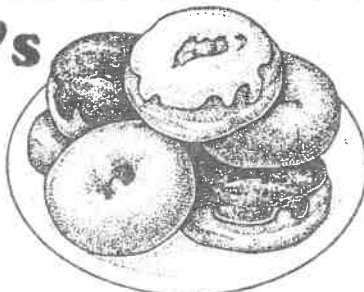
33080 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel. (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com



NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Junta General de COR Esta Semana

La próxima semana la junta de COR de NSR CLO se llevará a cabo este jueves, 26 de abril de 6:30 — 8:00 p.m. en el Salón de RICA de la Oficina Parroquial.

Este mes discutiremos lo último sobre las pólizas de inmigración y nuestras campanas de inquilinos. También planearemos para el próximo taller de «CONOZCA SUS DERECHOS» para inquilinos y derechos de los inmigrantes que incluirá lo último sobre DACA y la amenaza reciente de las redadas de ICE en el Área de la Bahía.

Cualquier persona interesado/a en estos temas son bienvenidos a asistir.

Si tiene alguna pregunta o algún comentario, favor de llamar/enviar texto al 510.557.9794 o envíe un email a Roberta Ryan a robertaruthryan@gmail.com.

Sobres para Recordar a la Madre Estarán Disponibles el Próximo Fin de Semana

Los sobres para recordar a la Madre estarán disponibles empezando el próximo fin de semana. Los sobres estarán arriba de las cajas de donaciones en las puertas de la iglesia.

Puede escribir el nombre de su madre, viva o ya fallecida, en uno de estos sobres. El sobre se colocará en un lugar especial en el Santuario de la iglesia a través del mes de mayo para que su madre sea recordada en oración de una manera especial durante las Misas.

Puede entregar su sobre a la Oficina Parroquial, en la colecta, o en las cajas de donación que se encuentran en las puertas de la iglesia.

Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

THIS WEEK'S NEWS

COR General Meeting This Thursday

The next meeting of the OLR-COR LOC will be held this Thursday, April 26 from 6:30—8:00 p.m. in the OLR Office RCIA/Teacher's Room

This month we'll discuss updates in immigration policy and our tenant campaigns. We will also plan for an upcoming KNOW YOUR RIGHTS workshop on tenant and immigrant rights which will include updates on DACA and the recent threat of ICE raids in the Bay Area.

Anyone interested in these topics is and welcome to attend.

If you have any questions or comments, please call/text 510.557.9794 or email Roberta Ryan at robertaruthryan@gmail.com.

Mothers Day Remembrance Envelopes Available Starting Next Weekend

Mothers Day remembrance envelopes will be available starting next weekend. They will be on top of the donation boxes at the doors of the church.

You can write the name of your mother, living or deceased, on one of these envelopes. The envelope will be in a special place in the Sanctuary of the church through the end of May so that your mother will be remembered in prayer in a special way during Mass.

You may turn your completed envelope in at the Parish Office, in the collection, or by placing it in one of the donation boxes at the doors to the church.

Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound

Horario de Celebrantes y Predicación

Abril 28 y 29, 2018

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley

Domingo, 6:45 a.m. — P. Sergio López

Domingo, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley

Domingo, 9:45 a.m. — P. José M. León

Domingo, 11:30 a.m. — P. Jeff Finley

Celebrants and Preaching Schedule

April 28 & 29, 2018

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley

Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Sergio López

Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley

Sunday, 9:45 a.m. — Fr. José M. León

Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jeff Finley

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

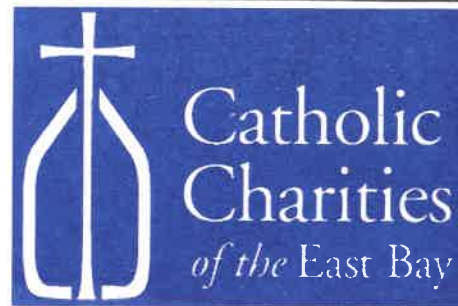
THIS WEEK'S NEWS



MENTAL HEALTH FIRST AID USA

Do you minister to youth in your church? Are you a parent or caregiver of a teen? If so, you're invited to our next Youth Mental Health First Aid course!

Just like CPR training, Mental Health First Aid prepares you to recognize the signs and symptoms of distress and connect a youth with the help they need. Mental Health First Aid trainings empowers adults who engage with adolescents to respond compassionately and directly when a youth experiences a mental health challenge or crisis.



Whether a youth is experiencing a mental health struggle or spiritual crisis, the tools learned in this training, including what signs to look for and how to offer direct and compassionate help, will be an asset to anyone who is supporting the emotional and spiritual development of youth.

Dates and Locations:

See all available trainings at: bit.ly/CCEB-MHFA

April 26 & 27, 9:00 a.m. — 1:30 p.m., Catholic Charities of the East Bay, 433 Jefferson St. Oakland.

Register by visiting bit.ly/April-halfday-YMHFA

May 19, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., St. Anne Church, 32223 Cabello St., Union City.

Register by visiting bit.ly/May-YMHFA

June 9, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., St. Columba Church, 6401 San Pablo Ave., Oakland.

Register by visiting bit.ly/StColumba-YMHFA

Registration and Contact:

Registration is free (a \$175.00 value) thanks to Project AWARE Community funding. Registration is required and includes breakfast (and lunch if full day training), and materials.

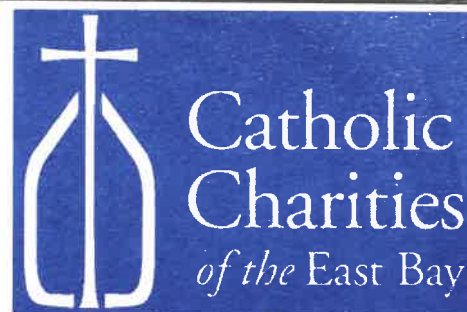
Questions? Contact Nesi Wills at fwills@cceb.org or 510-290-6103



PRIMEROS AUXILIOS EN SALUD MENTAL — USA

¿Es ministro de jóvenes en su iglesia? ¿Es padre/madre o cuidador de un adolescente? Si es, ¡esta invitado/a a nuestro próximo curso de Primeros Auxilios en Salud Mental para Jóvenes!

Así como el entrenamiento de RCP, los Primeros Auxilios en Salud Mental los prepara para reconocer señales y síntomas de angustia y conectar a un joven con la ayuda que necesitan.



Los entrenamientos de Primeros Auxilios en Salud Mental empoderan a adultos que trabajan con adolescente a responder con compasión y directamente cuando el joven experimenta un desafío o crisis de salud mental.

Ya sea que el joven este experimentando una lucha en de salud mental o crisis espiritual, las herramientas aprendidas en este entrenamiento, incluyendo como reconocer señales y como ofrecer ayuda directa y compasiva, será un beneficio a cualquiera que esta apoyando el desarrollo emocional y espiritual de jóvenes.

Fechas y Locaciones:

Vea todos los entrenamientos en: bit.ly/CCEB-MHFA

Abril 26 y 27, 9:00 a.m. — 1:30 p.m., Catholic Charities of the East Bay, 433 Jefferson St. Oakland.

Regístrese al visitar bit.ly/April-halfday-YMHFA

Mayo 19, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., Iglesia de Santa Ana, 32223 Cabello St., Union City.

Regístrese al visitar bit.ly/May-YMHFA

Junio 9, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., Iglesia San Columba, 6401 San Pablo Ave., Oakland.

Regístrese al visitar bit.ly/StColumba-YMHFA

Registración y Comunicarse con:

La registración es gratis (un valor de \$175.00) gracias a fondos comunitarios de «Project AWARE.»

Se requiere que se regístrese y incluye desayuno (y almuerzo si el entrenamiento es el día entero), y materiales.

¿Preguntas? Comuníquese con Nesi Wills en fwills@cceb.org o al 510-290-6103

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Como Inscribirse para Caminar en La Caminata NSR FESCO Y Obtener Patrocinadores



Maryanne Cresto

Lorrie Wenzler

Todas estas personas están planeando caminar en la Caminata Anual #21 de FESCO el sábado, 28 de abril en la Marina de San Leandro. Los invitan a que los acompañen el Equipo de Nuestra Señora del Rosario en este evento lleno de diversión y al mismo tiempo recaudar fondos para ayudar a las familias desamparadas en el Condado de Alameda.

Puede caminar solo/a o con miembros de su familia, amistades, o hasta con sus mascotas queridas que son bienvenidos.

Para apoyar este evento puede inscribirse para formar parte de nuestro equipo, hacer donaciones a FESCO, o al patrocinar a un miembro del equipo visitando <http://www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle>

Ya que no habrá mesas para inscribirse afuera de la iglesia, **los que van a caminar y los que están considerando caminar deben recoger un paquete de información de las tablas para inscribirse en las salidas de la Iglesia si aún no tienen uno.** El paquete contiene volantes sobre el evento y hojas para sus patrocinadores que son usados por las personas que van a caminar para que escriban sus patrocinadores — ya sea si se inscribieron en línea o cuando entregue su dinero el día de la caminata.

Si tiene cualquier pregunta, necesita hojas para patrocinadores, o desea entregar dinero que ha colectado a FESCO antes o después del evento, o necesita información, llame al capitán del equipo, Ron Wenzler, al 510.400.9045.

Tenga en mente para el día de la caminata que:

1. Como opción habrá viaje compartido (car pool) que se juntará en el estacionamiento de NSR entre las 8:00 y 8:15 a.m.
2. Una foto del equipo se tomará en el Parque de la Marina de San Leandro como a las 9:15 a.m. — vaya al rotulo de «OLR» que tiene la foto de nuestra iglesia en el mismo.

THIS WEEK'S NEWS

OLR FESCO Shelter Shuffle How to Sign Up to Walk And Get Sponsors



Jordyn Dyer

David Byron

Laura Luke

All of these people are planning to walk in the 21st annual FESCO Shelter Shuffle on Saturday, April 28 at the San Leandro Marina. They invite you to join the Our Lady of the Rosary Team in this fun-filled event while raising money to help homeless families in Alameda County.

You can walk alone or with family members, friends or even your beloved dogs which are very much welcomed at the event.

To support this event you can sign up to be a member of our team, make donations to FESCO, or sponsor individual team members by visiting

<http://www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle>

Since there will no longer be sign-up tables outside of church, **walkers and those who are considering walking should pick up a small information packet from the sign boards located at the exits of the Church if they do not already have one.** The packet will contain flyers about the event and sponsor sheets that can be used by walkers to record their pledges — whether they sign up on line or just turn in any money collected on the day of the walk.

If you have any question, need sponsor sheets, want to turn in money you collect to FESCO before or after the event, or need information, call the team captain, Ron Wenzler, at 510.400.9045.

Keep in mind for the day of the walk that:

1. An optional car pool will meet in the OLR parking lot between 8:00 and 8:15 a.m.
2. A team photograph will be taken at San Leandro Maria Park at about 9:15 a.m. — go to the OLR sign that has a picture of our church on it.

Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramírez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Dispensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la dispensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.



McDonald's of Union City
(across from BART)

McDonald's Walmart
Unión City

Please patronize the advertisers in our Bulletin.

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron

Advertising Manager (volunteer)

510-792-9297

Por favor use los servicios de los negocios en nuestro Boletín.

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,

lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron

Director de Mercadotecnia (Voluntario)

510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center



Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes,
mujeres, y familias. Su salud es importante
para nosotros.



Caring for our community

Special services for
children, women, teens
& families. We care
about your good health.

We accept/Aceptamos:
CCS, Medi-Cal, Medicare,
Alameda Alliance for
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años
33255 9th St. 🇺🇸 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY

SORENSEN CHAPEL

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER

FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org

cfcs

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES